



Europos Sąjungos  
Taryba

Briuselis, 2022 m. lapkričio 28 d.  
(OR. en)

14557/22

---

---

Tarpinstitucinė byla:  
2022/0364 (NLE)

---

---

POLCOM 164  
WTO 210  
PECHE 451

#### TEISĖS AKTAI IR KITI DOKUMENTAI

---

Dalykas: TARYBOS SPRENDIMAS dėl Protokolo, kuriuo iš dalies keičiama Pasaulio prekybos organizacijos steigimo sutartis, kiek tai susiję su susitarimu dėl žuvininkystės subsidijų, sudarymo Europos Sąjungos vardu

---

**TARYBOS SPRENDIMAS (ES) 2022/...**

... m. ... d.

**dėl Protokolo, kuriuo iš dalies keičiama Pasaulio prekybos organizacijos steigimo sutartis,  
kiek tai susiję su susitarimu dėl žuvininkystės subsidijų,  
sudarymo Europos Sąjungos vardu**

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 207 straipsnio 4 dalies pirmą pastraipą kartu su 218 straipsnio 6 dalies antros pastraipos a punkto v papunkčiu,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

atsižvelgdama į Europos Parlamento pritarimą<sup>1</sup>,

---

<sup>1</sup> ... m. ... d. pritarimas (dar nepaskelbtas Oficialiajame leidinyje).

kadangi:

- (1) Sąjunga yra Pasaulio prekybos organizacijos (PPO), kuri 2001 m. lapkričio mėn. pradėjo Dohos derybų dėl prekybos raundą, vadinamą Dohos vystymosi darbotvarke, narė. PPO derybų dėl žuvininkystės subsidijų užduotimi buvo padėti įgyvendinti Jungtinių Tautų darnaus vystymosi tikslus;
- (2) Komisija derėjosi su kitomis PPO narėmis konsultuodamasi su komitetu, įsteigtu pagal Sutarties 207 straipsnio 3 dalį;
- (3) derybos baigtos 12-oje PPO ministrų konferencijoje 2022 m. birželio 17 d. Toje konferencijoje priimtas Protokolas, kuriuo iš dalies keičiama Pasaulio prekybos organizacijos steigimo sutartis (toliau – Protokolas), ir paskelbta, kad PPO narės gali jį priimti;
- (4) Protokolo priede pateikiamas Susitarimas dėl žuvininkystės subsidijų, kuris įsigaliojus Protokolui bus įtrauktas į Pasaulio prekybos organizacijos steigimo sutarties 1A priedą;
- (5) Protokolas turėtų būti patvirtintas,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

### *1 straipsnis*

Sąjungos vardu patvirtinamas Protokolas (toliau – Protokolas), kuriuo iš dalies keičiama Pasaulio prekybos organizacijos steigimo sutartis<sup>1+</sup>.

### *2 straipsnis*

Tarybos pirmininkas paskiria asmenį (-is), įgaliotą (-us) Sąjungos vardu deponuoti priėmimo dokumentą, kaip nurodyta Protokolo 5 punkte<sup>2</sup>.

### *3 straipsnis*

Protokolas nėra aiškinamas taip, kad juo būtų suteikiama teisių ar nustatoma prievolių, kuriomis būtų galima tiesiogiai remtis Sąjungos ar valstybių narių teismuose.

---

<sup>1</sup> Protokolo tekstas paskelbiamas OL L... .

<sup>+</sup> OL: prašom įrašyti protokolo, esančio dok. ST 14558/22, OL paskelbimo nuorodą pirmiau esančioje išnašoje.

<sup>2</sup> Protokolo įsigaliojimo datą *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* paskelbs Tarybos generalinis sekretoriatas.

*4 straipsnis*

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta ...

*Tarybos vardu*

*Pirmininkas /Pirmininkė*

---